

The Unlimited Travel Knowledge

TOURISTICA

INTERNATIONAL

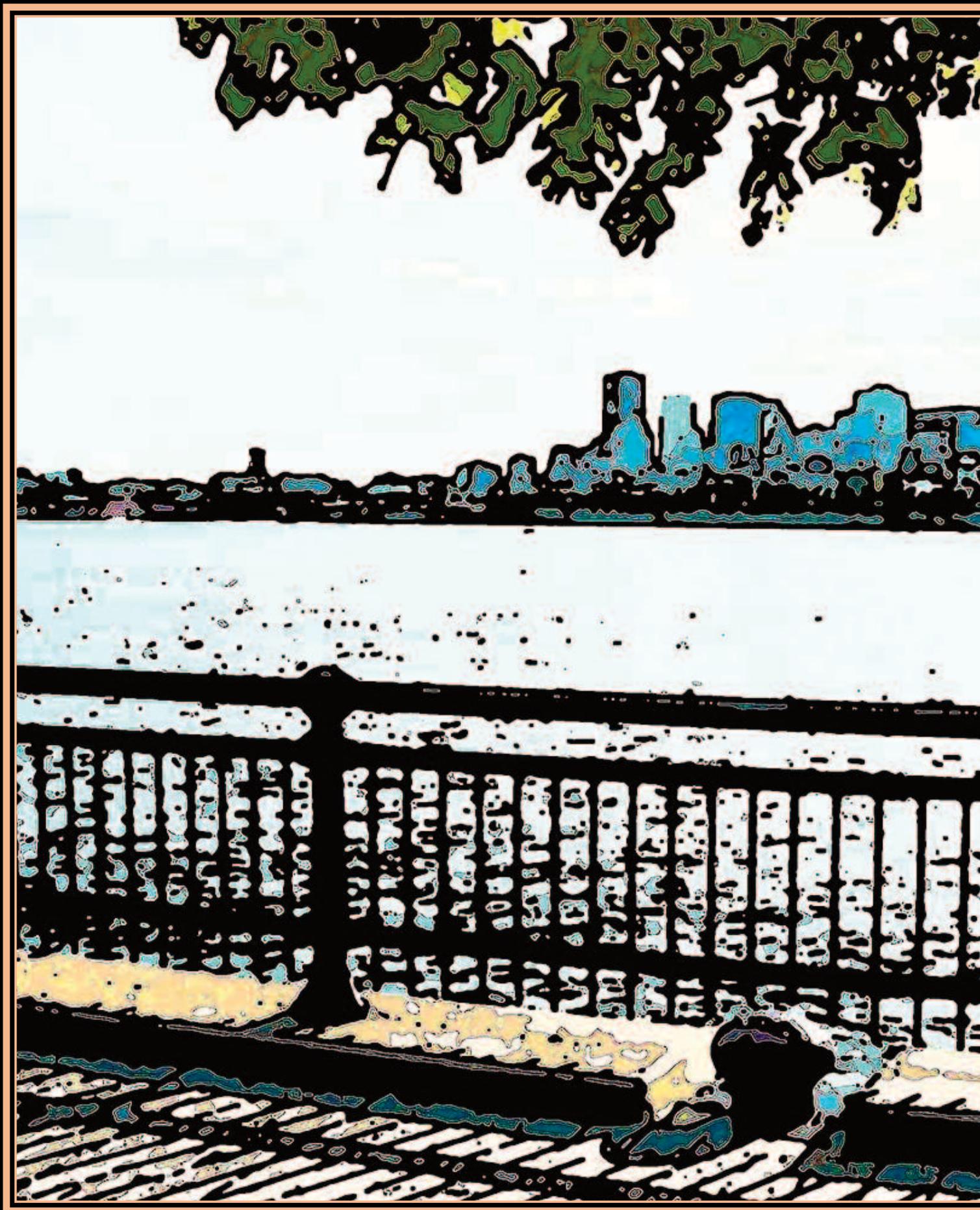
ESCAPADE ET HISTOIRE



MONTRÉAL
ÉDITION SPÉCIALE 375^e

N°108 - OCTOBRE / OCTOBER 2017 - ÉDITION SPÉCIALE

TOURISTICA



Cité Bleue

ILLUSTRATION



LE VIEUX-MONTRÉAL, PLUS FESTIF QUE JAMAIS

PHOTO © GEORGES KAHY

4

LA SAISON ESTIVALE TOUCHE À SA FIN MAIS IL VOUS RESTE
ENCORE QUELQUES JOURS POUR PROFITER D'ACTIVITÉS FAMILIALES
FORMIDABLES QUI ONT ANIMÉ LE QUARTIER TOUT L'ÉTÉ !



CRÉATION
GRAPHIC DESIGN
INFOGRAPHIE
PHOTOGRAPHIE

MULTIMÉDIA
TOURISTICA
INTERNATIONAL INC. 

CTI 670, Orly, DORVAL Qc H9P 1E9
514 995 7712
touristica@touristica.biz

Correspondants à l'étranger
Foreign correspondents

- Allemagne / Germany** Kornelia Doren
- Argentine / Argentina** Marta Pareta
- Autriche / Austria** Sissi Munz
- Bolivie / Bolivia** Filiberto Montecinos Avendaño, Marita Kent Solares
- Bulgarie / Bulgaria** Lilia Stareva, Plamen Starev, Iskra Koynova, Vania Shekerova
- Belgique / Belgium** Claude Boumal, Jean-Noël Piedboeuf
- Canada** Montreal Georges Kahy, Ralph ElKahi, André Bouchard, Samy Rabbat, Roger Huet
- Nova Scotia** John & Sandra Nowlan
- Chine / China** Lindai Li
- Chypre / Cyprus** Jean Hawa
- Croatie / Croatia** Tina Eterovič-Cubrilo, Drago Ferencić, Mario Plenковиć, Ivo Pervan, Marijana Rebić
- Colombie / Colombia** Sofia Buendia Sterling, Johanna Pinto
- Espagne / Spain** Miguel Angel Garcia Brera, Francesco Rivero, Enrique Sancho
- EAU / UAE** Eya Dahmen
- EUA / USA** Barbara Barton Sloane
- France** Jean-Marc et Suzanne Mailhol, Robert Stantina, Fanny Courty, Antoine Elzière, Brigitte Berganton, Luca Mailhol, Janine Erny, Patrick Galan, Antoinette Paoli
- Grande Bretagne / Great Britain** Jackie Alcock
- Inde / India** Jenny Shanmugam
- Italie / Italy** Gian Maria Suprani, Mariella Lato, Lella Antinozzi, Harry Di Prisco
- Japon / Japan** Kuniko Fujita
- Mexique / Mexico** Rosy Gómez Navarrete, Concepcion Schiaffino
- Panama** Dama L. Zambrana
- Perou / Peru** Raul Cisneros
- Porto Rico / Puerto Rico** Eduardo Valero, Vicente Rojo Benito
- Pologne / Poland** Anna Plenzler
- Roumanie / Romania** Nicolae Luca
- Russie / Russia** Svetlana Kalnik, Natalia Tarasenko
- Slovénie / Slovenia** Jasmina Dvorsek
- Slovaquie / Slovakia** Monika Bothova
- Suède / Sweden** Suzanne Hushagen
- Suisse / Switzerland** Caroline Huerlimann
- Tunisie / Tunisia** Lotfi Dahmen
- Turquie / Turkey** Özlem Bozaci
- Ukraine** Nadiya Baziv
- Uruguay** Liliana Diaz

Le Premier Magazine International du Voyage, de la Culture et du Business
The First International Magazine for Travel, Culture and Business



Direction et rédaction - Management and publishing
MULTIMEDIA TOURISTICA INTERNATIONAL INC.
670 Orly, Dorval, Qc H9P 1E9 - press@touristica.biz



www.touristicainternational.com

Fondateur-Président / Directeur Général - Founder-Chairman / General Manager

Georges Kahy

Association Canadienne des Communicants, Journalistes et Écrivains du Tourisme et du Sport (Acjet)
Association of Canadian Communicants, Travel and Sport Journalists and Writers - acjet@touristica.biz
670 Orly, Dorval, Qc H9P 1E9 Canada - Tel. +1 514 995 7712 - e-mail : gk@touristica.biz

Éditorialiste / Envoyé spécial international - Editorial writer / Special world travel reporter

Jean-Marc Mailhol

37, Rue du Taur - 31000 Toulouse, France - Téléfax: 33 05 61 65 19 72
e-mail : mailholpress@wanadoo.fr

Photographe / Envoyé spécial international - Special World Photographer

Ralph El-Kahi ralph@touristica.biz - www.ralphelkahi.com

Membres du comité de rédaction - Editor board members

Georges Kahy - Miguel Angel Garcia Brera - Jean-Marc Mailhol - Pierre Terrier - GianMaria Suprani - Raghda Hayek

Collaborateurs et consultants internationaux - Contributors & international advisory board

Georges Kahy - Jean-Marc Mailhol - Pierre Terrier - Emile Bejjani - Rafic Chikhani
Jean Salmé - Hareth Boustany - Antoine Issa el-Khoury - Antoine Bekhazi - Serge Perrot
GianMaria Suprani - Jacques Charrette - Sissi Munz - Sofia Buendia Sterling

Rédacteurs et chroniqueurs spécialisés / Conseillers juridique

Specialized editors and chronicles / Juridical advisors
Ibrahim Hussami - Christine Belin

Tourisme, arts et culture - Art & Cultural tourism

Gian Maria Suprani - Sissi Munz - Clara Oustakarayan - Jacqueline Salmé
Jackie Alcock - Janine Erny - Antoinette Paoli - Lella Antinozzi

Agroalimentaire et hospitalité

Agribusiness & Hospitality
Samy Rabbat

Media, conception et arts graphiques

Media, concept & graphic arts

Graphic Art Design / Infographie



+1 514 995 7712 media@touristica.biz



Immatriation au registre des entreprises - 06/09/2007

Reg. AD/71 Ministère de l'Intérieur

Photographes - Photographers

Amérique latine / Latin America Sofia Buendia Sterling **Autriche / Austria** Andrea Brueckl - Anna Sieragowska **Canada** Ralph ElKahi - Victor Vargas - Monick Lanza - André Bouchard - Georges Kahy **Croatie / Croatia** Tina Eterovič-Cubrilo **Espagne / Spain** Carmen Cespedosa **EUA / USA** Barbara Barton Sloane **France** Jean-Marc Mailhol - Suzanne Mailhol - Luca Mailhol - Robert Stantina **GB / UK** Emma Levine **Italie / Italy** Mariella Lato **Liban / Lebanon** Michel ElBacha **Japon / Japan** Yoichi Yabe **Tunisie / Tunisia** Lotfi Dahmen



PHOTO © GEORGES KAHY 2017

Couverture / Cover

ESCAPE ET HISTOIRE

Montréal est après Paris, la deuxième agglomération francophone dans le monde et la seule métropole francophone en Amérique du Nord, ainsi que qu'une des grandes villes financières dans le monde. Le mélange harmonieux d'influences française et anglaise que l'on y perçoit suscite la curiosité des visiteurs, ce qui contribue à renforcer la réputation de la ville comme cité touristique internationale par excellence.

★★★★★★★★★★★★

1^{er} Prix International Fijet/Raph Alofs Award
Zagreb, Croatia 1984

1^{er} Prix Kodak
BEST PHOTO Lebanon 1987

1^{er} Prix Malte
BEST ARTICLE Malta 2000



1^{er} Prix International Fijet España et la Municipalité de Calpe
Espagne 2001

Touristica International, l'AJjet et l'Acjet ont contribué à décerner les distinctions internationales suivantes :

★ **Meilleur documentaire sur le Tourisme Religieux au Liban**
FESTIVAL DU FILM Split, Croatie 2003

★ **Partir Autrement (Off the Beaten Path)**
FESTIVAL DU FILM Solin, Croatie 2012

★ **Golden Apple Tyre, Lebanon 2001**

★ **Golden Apple Sidon, Lebanon 2002**

★★★★★★★★★★★★

Publié par | Published by



Depuis plus d'un quart de siècle!
For over a quarter of a century!
list-international.com

List
CTI 670, Orly, Dorval Quebec H9P 1E9 Canada
Tel.: +1 514 633 6336 - Fax: +1 514 633 6666
translist@listtransport.ca

Copyright: TOURISTICA INTERNATIONAL Tous droits de reproduction, même partielle par quelque procédé que ce soit, des textes ou des illustrations, sont réservés pour tous pays.
TOURISTICA INTERNATIONAL All rights of reproduction of texts and illustrations, in part or in full, by whichever means, are reserved.





*Depuis plus d'un quart de siècle !
For over a quarter of a century !*



LIST TRANSPORT INC.
*Centre de Transit International CTI
International Transit Centre*

670, Orly, Dorval (Quebec)
Canada H9P 1E9
translist@listtransport.ca

Tel.: +1 514 633 6336
Fax: +1 514 633 6666



375^e DE MONTRÉAL ATTIRÉ PLUS DE 11 M

WOW ! NOUS SOMMES DÉJÀ À PLUS DE 11 MILLIONS DE TOURISTES DANS LA GRANDE RÉGION DE MONTRÉAL JUSQU'À L'HEURE, ALORS QU'ON EST EN TRAIN DE SOULIGNER SON 375^e ANNIVERSAIRE.

Pierre Bellerose, vice-président de Tourisme Montréal a prévu plus d'un demi-million de visiteurs de plus que l'année passée, soit aux alentours de 11,2 millions. D'après les prévisions de "Conference Board of Canada", la croissance touristique pour la métropole pour 2017 sera d'environ 3,7 %. (À savoir que l'an dernier, plus de 10 millions de visiteurs ont sillonné les rues de Montréal).

Déjà, le Grand Prix de "formula One" a eu des retombées majeures, qui ne sont pas encore compilées, alors que le taux d'occupation des hôtels du centre-ville a atteint 90 %.

Yves Lalumière, président et directeur général de Tourisme Montréal, nous a assuré que cette année sera une "année spec-

taculaire", au cours de laquelle plus de 175 événements liés au 375^e anniversaire de Montréal seront présentés au public.

À ce début des vacances estivales, Montréal s'apprête à recevoir un afflux encore plus important de touristes. « Le tourisme est une industrie créatrice de richesses majeure pour Montréal. Cette croissance attendue réitère sans contredit l'importance économique du tourisme. Nous débutons 2017 avec enthousiasme. L'engouement pour Montréal est très positif pour les entreprises, les hôtels, les restaurants et les grands attraits qui pourront se démarquer pendant cette année de célébrations du 375^e anniversaire de la ville », a affirmé M. Lalumière.

Dans tous les cas, Montréal semble plaire aux touristes. Un récent sondage réalisé par Ipsos indique qu'en 2016, 95 % des visiteurs ont été satisfaits de leur séjour dans la métropole et l'ajout de nouveaux vols directs depuis Montréal favorise l'arrivée de touristes en provenance de l'international.

Une augmentation majeure pour le marché de la Chine, grâce à une augmentation de 223 % de sièges disponibles, soit quelque 3000 sièges par semaine, de et vers Shanghai et Pékin. *Touristica International* souhaite au secteur touristique de la Ville de Montréal qui célèbre son 375^e anniversaire, un succès sans précédent ! **T**

ÉAL : LA MÉTROPOLE À ILLIONS DE TOURISTES

EDITIONAL

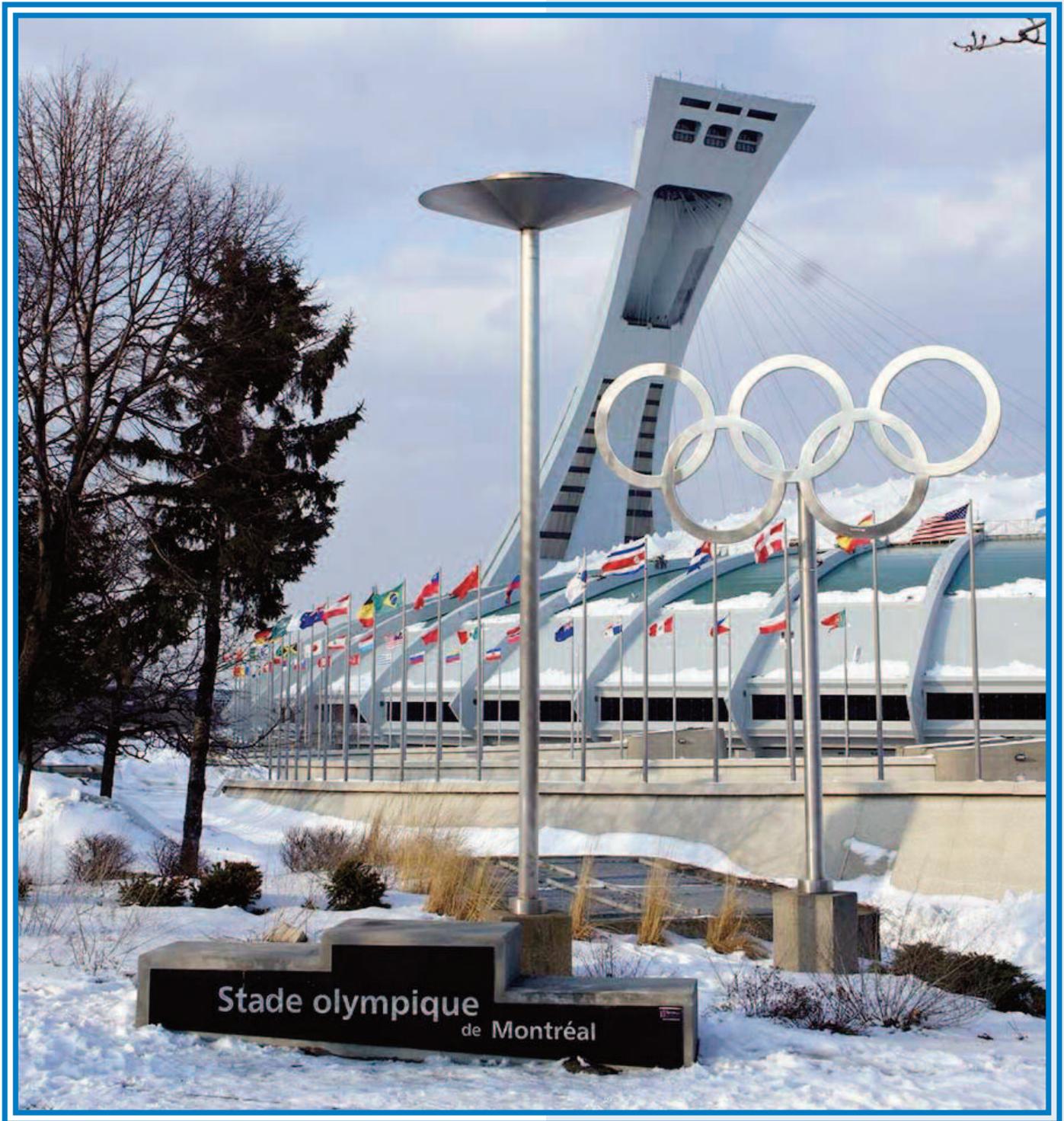


PHOTO © GEORGES KAHY

9



ASSOCIATION CANADIENNE DES COMMUNICANTS, JOURNALISTES ET ÉCRIVAINS DU TOURISME ET DU SPORT
ASSOCIATION OF CANADIAN COMMUNICANTS, JOURNALISTS AND WRITERS OF TOURISM AND SPORT



MULTIMEDIA
TOURISTICA
INTERNATIONAL INC

The Unlimited Travel Knowledge TOURISTICA INTERNATIONAL



HORS-SÉRIE - CUBA



PHOTO DU MOIS



PHOTO © GEORGES KAHY - BOULEVARD SAINT-LAURENT

TOURISTICA

INTERNATIONAL

touristica.ca

The
Unlimited
Travel
Knowledge

the
travel
press
.com



ASSOCIATION CANADIENNE DES COMMUNICANTS,
JOURNALISTES ET ÉCRIVAINS DU TOURISME ET DU SPORT



PHOTO © RALPH EL KAHIL - ST-NICOLAS DISTRICT, ASHRAFIYEH, LEBANON





World
Heritage
sites attract
tourists, and
sustainable
tourism is
the world's
biggest
and fastest
growing
industry. Let
us contribute
together to
protect our
Heritage...

RALPH EL KAHN
PHOTOGRAPHY

www.ralphelkahi.com

514 677 7690

ralph@touristica.biz



MONTRÉAL



PHOTOS © **GEORGES KAHY**

ÉAL ESCAPADE ET HISTOIRE



TEXTE PARU DANS GRANDJOLIEBEL.COM AVEC QUELQUES RECTIFICATIONS

Héritage en vue du 375^e anniversaire

MONTRÉAL VILLE COSMOPOLITE

Montréal est après Paris, la deuxième agglomération francophone dans le monde et la seule métropole francophone en Amérique du Nord, ainsi que qu'une des grandes

villes financières dans le monde. Le mélange harmonieux d'influences française et anglaise que l'on y perçoit suscite la curiosité des visiteurs, ce qui contribue à renfoncer la réputation de la ville comme cité touristique internationale par excellence. Montréal est aussi (après Toronto), la deuxième agglomération canadienne en importance.



Montréal représente environ 25% de la population québécoise et au Québec, Montréal est historiquement connue comme la ville de prédilection des immigrants parmi lesquels on retrouve des personnes originaires de tous les continents et pays.

Les secteurs économiques les plus importants que l'on y retrouve sont la finance, les transports, les télécommunications, le secteur aérospatial, les médias, l'éducation, le tourisme, le cinéma et la production des séries télévisées, les arts, la recherche médicale, ainsi que l'informatique...

HISTOIRE DE MONTRÉAL

En 1535, un dénommé **Jacques Cartier** remontait le fleuve Saint-Laurent jusqu'à une bourgade Indienne nommée **Hochelaga**, le temps d'y baptiser le "**mont Royal**". Depuis, la bourgade a bien changé !

Au fil des ans, après trois siècles et demi d'intervention humaine, **Montréal s'anime avec éclat Métropole unique et paradoxale, elle refuse de renier son passé tout en se pressant d'être à l'avant-garde.**





D'un côté, la rue Saint-Jacques, petit *Wall Street* canadien, le Mont-Royal, les rues Saint-Denis, Sainte-Catherine et Saint-Laurent, le quartier chinois et le Vieux-Montréal, De l'autre, le complexe Desjardins, les places Ville-Marie et Bonaventure et le métro. Et quoi encore ...

Les autos roulent sur les boulevards entrelacés pendant que les sabots des chevaux claquent encore sur les pavés. Les professionnels travaillent soit dans des tours audacieuses, soit dans des résidences victoriennes, La population, majoritairement francophone, se mêle aux diverses ethnies pour profiter des parcs, des terrains de jeux et vivre sous terre à ses heures !

Le développement d'une ville, sur une île autour d'une montagne, ne pouvait être que différent. Pour **Jean-Claude Marsan**, architecte et doyen de la Faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal, les années 1880 à 1930 ont façonné la personnalité de Montréal.

« C'est ce qui reste de cette première vague d'urbanisation qui touche le cœur des gens et les attire toujours. »

Le Montréal traditionnel, où les formes et les styles captent l'émotion, fait davantage vibrer que les édifices à bureaux d'un style international abstrait et sans lyrisme. Le boulevard de Maisonneuve est-il très attrayant ? »

UN PASSÉ IMPÉRIAL (1642-1880)

La beauté de Montréal s'est acquise avec le temps. En 1535, Jacques Cartier baptise "mont Royal" l'imposante montagne où les érables deviennent parfois, des Iroquois. Cette même montagne a marqué l'histoire d'affrontements et de conquêtes symboliques entre les anglophones (Westmount et l'Université McGill) et les francophones (Outremont, l'Université de Montréal et l'oratoire Saint-Joseph), C'est depuis qu'on entend bourdonner les deux langues, Montréal se déploie de tous côtés.

Parallèlement au Vieux-Montréal grandissent le versant ouest du Mont-Royal et la côte de Notre-Dame-des-Neiges, Il faudra presque deux siècles pour que se rejoignent les





agglomérations qui se sont développées le long du fleuve, À cette époque, le transport par animaux, les porteurs d'eau, les égouts à ciel ouvert, les rues en terre et les trottoirs de bois font partie du paysage.

« De cette période, il nous reste la grille de rues issue du cadastre colonial, la place d'Armes, la place Royale et la place Jacques-Cartier, en plus de beaux monuments d'architecture : le séminaire Saint-Sulpice (1683), le château Ramezay (1705) et l'Hôtel de ville (1872) », commente le professeur Marsan. Grâce aux industries de la fourrure et du bois, Montréal se peuple. Assez pour qu'en 1778 La Gazette littéraire voit le jour. Ce même journal, transformé par l'histoire, a changé son nom pour *The Gazette* et se lit encore tous les jours, **John Molson** lui, fonde sa première brasserie en 1776 et dans les mêmes années le Canada a sa première banque : la Banque de Montréal. En 1821, l'Université McGill est établie par une charte royale.

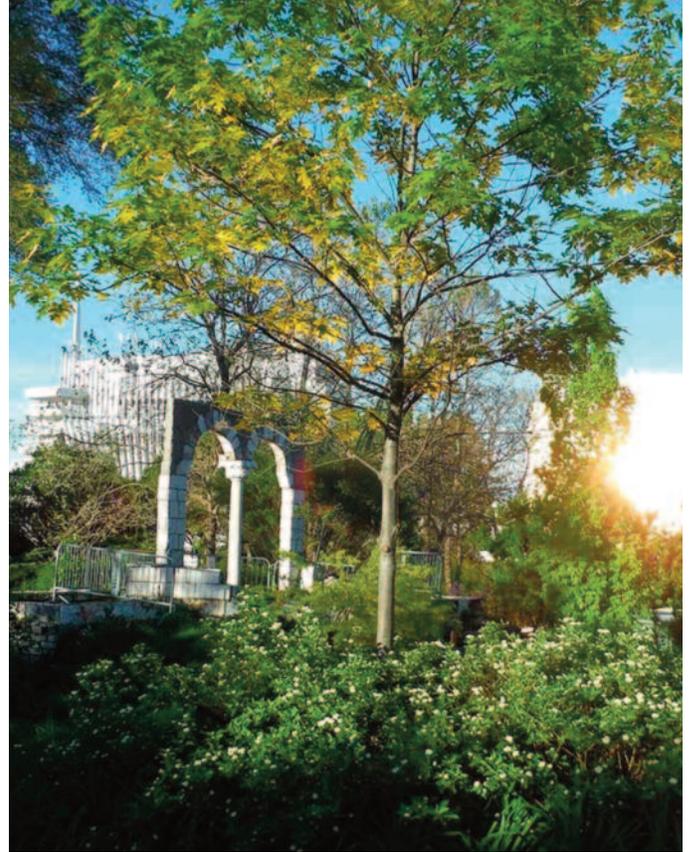
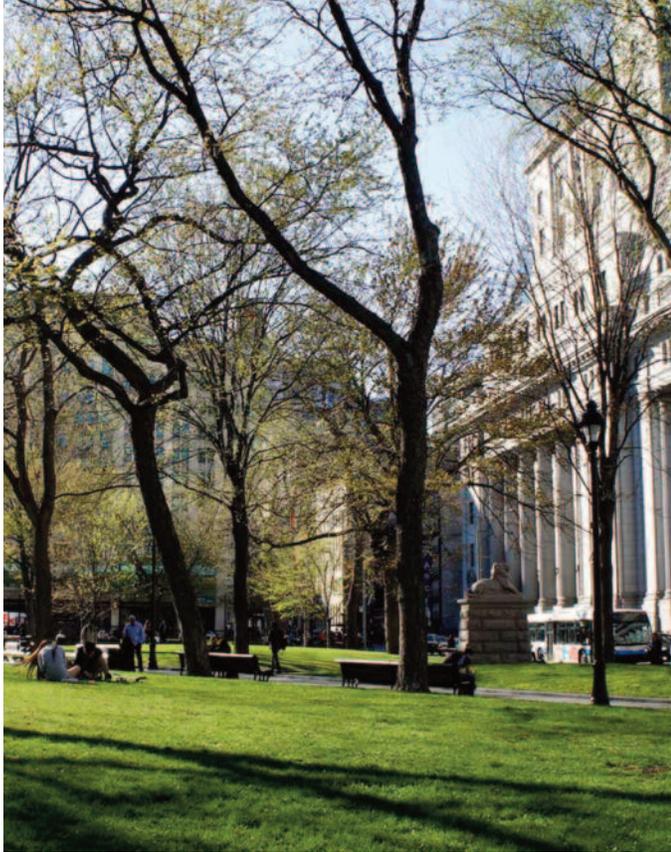
À cette époque aussi, Montréal se divise en deux parties et la rue Saint-Laurent sert de ligne de démarcation.

La ville sort graduellement de l'ombre à partir du moment où la rue Saint-Paul, principale artère commerciale, est éclairée au gaz en 1815. C'est donc sous la lumière que débute la construction du pont Victoria en 1853.

LES ANNÉES HÉROÏQUES (1880-1930)

Jean-Claude Marsan, dans un article qu'il a rédigé pour la revue Force, résume ainsi cette période : « C'est elle qui a présidé au développement du port et du canal de Lachine, qui a été témoin de la construction de la plupart des grands bâtiments en pierre grise et des premiers gratte-ciel, qui a produit des rues typiques comme Saint-Denis et Crescent et des quartiers non moins distinctifs à l'exemple de ceux du Mille-Carré et du plateau Mont-Royal, qui a vu l'émergence de municipalités telles que Westmount et Maisonneuve, enfin, qui s'est signalée par l'aménagement du parc Mont-Royal et des plus beaux squares, particulièrement Saint- Louis et Dominion ».





L'éclairage électrique (1885), le premier ascenseur (1887) et la première auto (1899) font leur apparition. Par la suite, vers 1900, des routes d'asphalte suivent. Depuis 1850, plusieurs ethnies s'intègrent aux structures en place en apportant leur vitalité. Le quartier chinois, la "petite Italie" et le quartier juif, qui possèdent leurs propres infrastructures, se démarquent bien des plus petites agglomérations, non moins pittoresques, où se trouvent les autres immigrants. Quelques rues, parfois juste une, leur permettent quand même de se retrouver. Depuis longtemps, il y a autant de Montréal qu'il y a de quartiers qui contribuent à créer une esthétique particulière de diversité. Puis les faubourgs, plus ou moins autonomes pendant longtemps, s'accrochent graduellement à la ville-mère.

DES PRÉTENTIONS INTERNATIONALES (1960-1987)

22

L'époque des guerres mondiales a laissé peu de traces de développement, La vie suivait son cours sans que de grands pas ne se fassent. Mais depuis 1930. La Rive-Sud s'est tout de même peuplée d'un demi-million de personnes.

L'île Jésus de 1940, qui n'hébergeait que quelque 20 000 agriculteurs, est devenue Laval qui compte plus

d'un quart de million d'habitants. Au pont Victoria se sont ajoutés quatre autres ponts et un tunnel qui enjambent le fleuve Saint-Laurent qui coule, grandiose.

En 1960, Montréal explose. Les centres commerciaux s'imposent, c'est l'éclatement des banlieues et du centre-ville. Naissent des complexes multifonctionnels des "Villes dans la ville" telles la place Ville-Marie (1963), la place Bonaventure (1967) et le complexe Desjardins (1970), Ces nouveaux concepts marquent l'aménagement urbain du Québec et de tout le Canada La ville souterraine, l'une des plus développées au monde, s'étend sous les yeux des plus incroyables.

Puis l'Exposition de 1967 et les Olympiques de 1976 font de Montréal l'hôtesse du monde entier Les banlieues grossissent, les gratte-ciel poussent mais les gens tiennent à conserver le charme du passé « *Demandez aux gens ce qu'ils préfèrent de Montréal et vous verrez ce qu'ils vous répondront. La génération des tours à bureaux qui peuplent le centre-ville laisse peu de place à la vie, à la couleur Les escaliers extérieurs de la rue Saint-Denis, la diversité des rues Saint-Laurent, Crescent et Sainte-Catherine ou encore les squares ou les places n'ont pas à craindre d'être délaissés pour elles* », affirme Jean-Claude Marsan.





Selon lui, le temps a permis de mettre en évidence certains inconvénients des grands complexes des années 60, qui malheureusement se sont déplacés vers les secteurs les plus riches sur le plan patrimonial. L'avenir devrait s'orienter vers une consolidation de la trame urbaine et un développement d'une architecture contemporaine sensible aux acquis déjà en place. Comme la ville subit un ralentissement démographique, il vaudrait peut-être mieux travailler à relier le futur au passé.

DES FONDATEURS HEUREUX

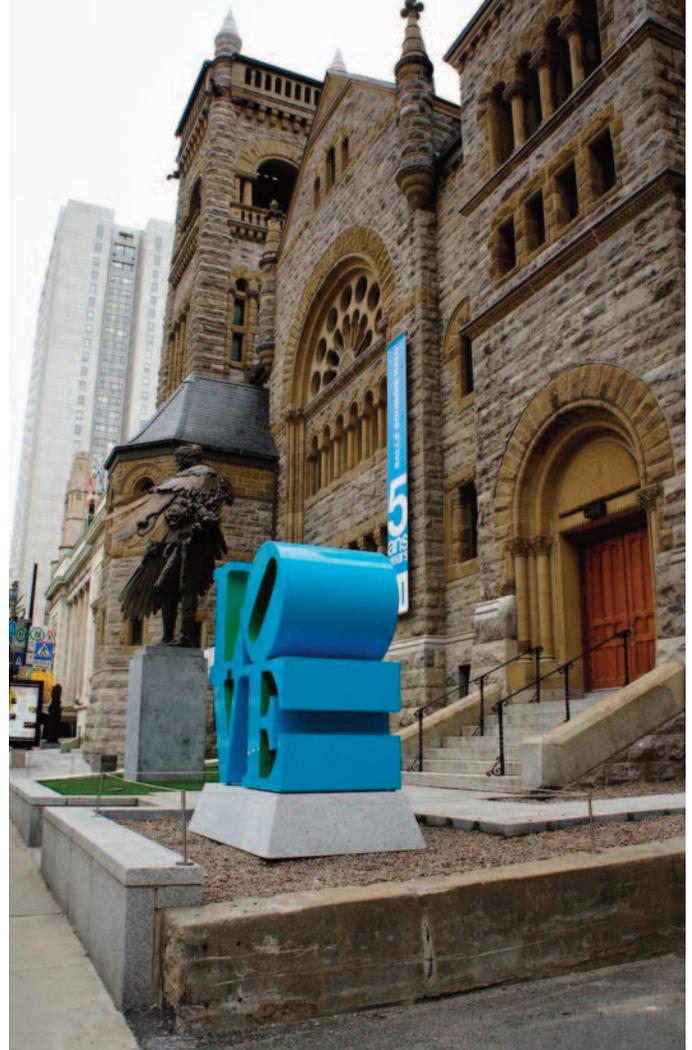
En résumé, Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve qui, assisté d'une poignée d'hommes, posa les assises de la future métropole serait bien heureux de voir que la croix qu'il planta sur le Mont-Royal est aujourd'hui tout illuminée et symbole d'identité et de plaisir pour les Montréalais qui s'y rendent pour regarder le fleuve et profiter de la nature. Plusieurs bâtisseurs d'Hochelaga, de Ville-Marie ou de Montréal, qu'ils soient venus de France ou d'Angleterre,

constateraient que leurs noms font partie de la vie quotidienne des Montréalais, désignant des municipalités environnantes, des quartiers, des rues ou des écoles. Ils reconnaîtraient bien quelques bâtiments d'époque et des aménagements de leur temps. Ils pourraient profiter des nombreux centres d'activités tels la place des Arts, le Forum, les quatre universités, le Jardin botanique...

Des endroits qui, sans avoir révolutionné le cours de l'histoire, font partie du développement culturel. Encore faudrait-il qu'ils puissent se déplacer car une grève rituelle des transports en commun fait aussi partie du développement de Montréal.

FONDATION DE MONTRÉAL LES ORIGINES DE LA VILLE

Bien que Jacques Cartier ait gravi la montagne qui la domine dès 1535, ce n'est qu'au début du 17^e siècle que des Français décident de s'installer à cet emplacement. Ce n'est pas le commerce des fourrures qui



pousse alors la France à coloniser le territoire, mais le désir de convertir les Amérindiens qu'entretiennent quelques fervents catholiques français. L'évangélisation bat son plein et le gentilhomme Jérôme Le Royer de la Dauversière désire lui aussi contribuer à la conversion des Amérindiens. En 1639, il participe en France à la constitution de la Société de Notre-Dame dont Jeanne Mance sera l'infirmière et l'économe.

Grâce aux œuvres charitables des nobles dames françaises que **Jeanne Mance** sollicite, l'association réussit à acheter en 1640 toute l'île de Montréal. L'association recrute par la suite **Paul de Chomedey de Maisonneuve** pour diriger les premiers colons et ce projet mène à la fondation de Ville-Marie, le 17 mai 1642 (*le baptême de la ville est le 18 mai, alors, parfois on parle de cette date comme la date de la fondation*).

C'est donc le 17 mai 1642 que les fondateurs de Ville-Marie arrivèrent sur l'île de Montréal. À la vue de cette terre promise, ils chantent des cantiques pour remercier Dieu.

Le Père **Barthélemy Vimont** fit chanter le *Veni Creator*, dit la messe et exposa le Saint-Sacrement.

M. de Chomedey considéra comme un honneur d'abattre le premier arbre. Ses hommes firent ensuite un réduit de gros pieux pour se protéger des ennemis.

Ce sont les femmes, dont **Madame de la Peltrie, Jeanne Mance, Charlotte Barré**, qui dressèrent l'autel, y plaçant leurs bijoux pour l'embellir.

Cette cérémonie s'est passée dans l'endroit formant un triangle entre le fleuve à l'est, la Petite-Rivière au nord et, de l'autre côté, des marécages. Ce triangle serait situé entre les rues de la Commune, Saint-Pierre et la Place d'Youville.

Plus tard, en 1645, De Maisonneuve fait construire un fort de 320 pieds de côté qui fut remplacé trente ans plus tard, en 1685 par le château de M. de Callières, d'où le nom de "**Pointe-à-Callières**".



En 1644 débute la construction de l'Hôtel-Dieu par Jeanne Mance dont le but est de soigner les nombreux blessés de guerre ; et, quelques années plus tard, de la première école.

Dès 1657, des prêtres du séminaire de Saint-Sulpice de Paris s'établissent à Ville-Marie, dont ils influenceront la destinée en tant que seigneurs de l'île.

En ce qui concerne le pieux projet de conversion des Amérindiens, les "Montréalistes", comme on commence à les appeler, ont tôt fait de déchanter. En effet, les attaques répétées des Iroquois, qui craignent que la présence des nouveaux arrivants ne nuise au lucratif commerce des fourrures, donnent bien des maux de tête aux colons.

Malgré la menace iroquoise, rien ne peut briser la volonté des colons de s'installer aux avant-postes de ce qu'on nomme alors la "sauvagerie". Coupés du reste de la société civile, ces Français organisent une communauté qui pratique l'abnégation, la charité, la pauvreté et l'Accueil de l'Autre (l'Amérindien), fût-il son mortel ennemi.

Dès 1663, lorsque **Louis XIV** prend en main l'administration de la Nouvelle-France, il envoie des troupes

pour assurer la sécurité des habitants de la ville, qu'on désigne alors déjà sous le nom de Montréal.

DRAPEAU ET LOGOTYPE DE MONTRÉAL

La grande majorité des métropoles du monde possèdent leur propre drapeau, Montréal ne fait pas exception à la règle en ce sens.

Le drapeau de Montréal, très semblable aux Armoiries de Montréal, est une croix rouge qui divise un fond blanc en quatre compartiments.

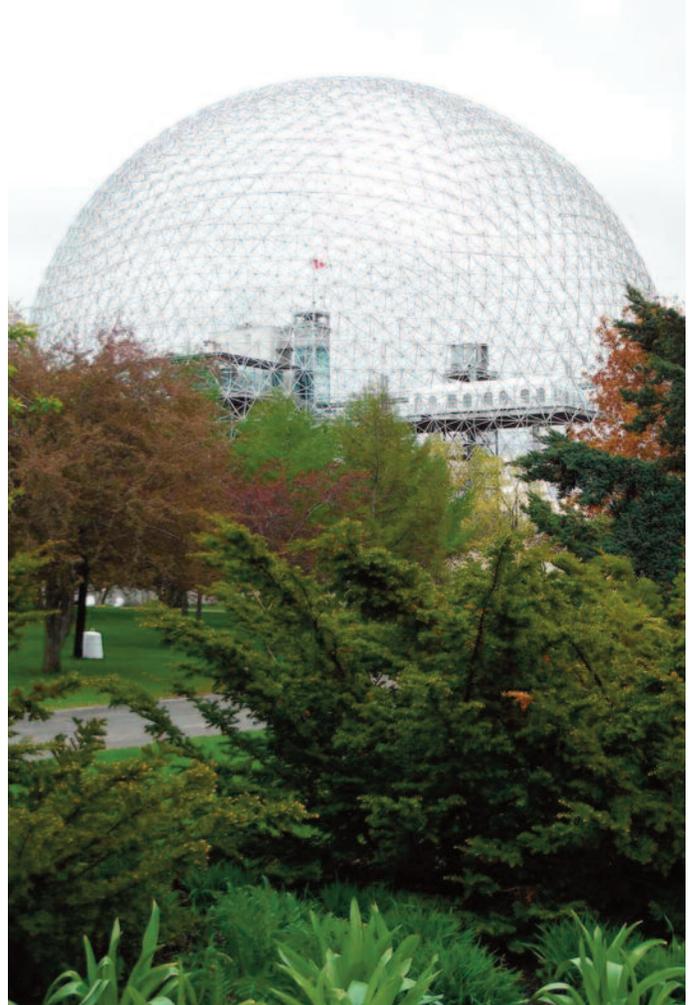
Dans chaque coin respectif, il y a un symbole qui représente les populations qui ont bâti cette ville :

**la fleur de lys,
la rose,
le chardon,
le trèfle d'Irlande.**

(voir *Armoiries de Montréal* pour une explication de chaque symbole et son emplacement).

Ce drapeau a été désigné comme représentatif de Montréal en mai 1939.





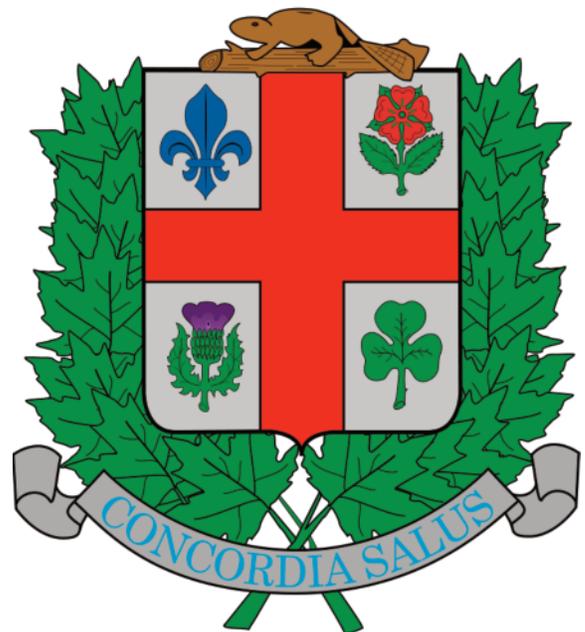
Montréal possède aussi un logotype. C'est la fleur rouge que vous voyez sur les signes municipaux, la carte Access Montréal, les voitures rouges de la ville de Montréal et sur d'autres affiches municipales. Ce logotype a été adopté en 1981. Pour le mettre au point, des artistes ont tiré leur inspiration des Armoiries de Montréal et des premiers caractères de la Ville de Montréal, V et M, qui forment des cœurs dans leur rencontre graphique.

Evidemment, les cœurs reflètent le sentiment bienveillant qu'inspire cette ville à tous ses habitants et visiteurs. Néanmoins, la croix au centre du logotype représente le fait que Montréal a toujours été un lieu de rencontres pour des routes importantes de commerce et de communication. L'uniformité et la continuité du logotype rappelle que la métropole est harmonieuse et unie.

28

ARMOIRIES DE MONTRÉAL

Comme chaque grande ville, Montréal possède des armoiries qui la distinguent de toutes les autres. Les armoiries présentement en usage pour la ville de Montréal ont été choisies au siècle dernier, plus précisément le 21



mars 1938. Les contours et l'écu ont été influencés par la forme employée en France.

Les armoiries de Ville – Marie, nom que portait jadis Montréal, possèdent évidemment une croix représentant l'héritage chrétien.



Dans les quatre coins formés par la croix, il y a les symboles suivants :

fleur de lys (coin gauche supérieur),
rose (coin droit supérieur),
chardon (coin gauche inférieur),
trèfle d'Irlande (coin droit inférieur).

Montréal est une ville cosmopolite et ces différents symboles représentent les diverses cultures qui ont contribué à la formation et au développement de cette métropole. Ainsi, **la fleur de lys représente les Français**, qui ont été les premiers à découvrir cette région et ont fondé cette ville en 1642.

La rose représente les Montréalais Anglais, le chardon ceux d'Écosse et le trèfle les Montréalais d'origine irlandaise. Au bas de l'écu, il y a une inscription qui se lit comme suit : *Concordia Salus*.

Cela n'indique pas une affiliation avec l'Université de Concordia à Montréal, mais c'est la devise de Montréal : le Salut par la Concorde. Au-dessus de l'écu préside un castor, qui reflète les industries, le travail et la détermination qui ont fait de cette ville ce qu'elle est aujourd'hui.

Finalement, des feuilles d'érable tracent le contour de l'écu, symbolisant l'harmonie et la bonne entente qui unit toutes les cultures résidant à Montréal.





ATTRAIIS DE MONTRÉAL

Nous consacrons cette section de l'article pour vous montrer les attraits touristiques de la métropole. Elle traite des rues, des places et des bâtiments de la ville de Montréal.

La ville est si grande qu'il faudrait des années pour remplir cette partie de notre site avec des articles sur tous les lieux qui méritent votre attention (est-il possible de décrire tous les lieux de l'Île de Montréal qui présentent un certain intérêt, même si on travaille dix ans sur ce projet ?).

De plus, Montréal, c'est aussi des Musées, des Théâtres, une Histoire, les Gens du pays, ses douzaines de galeries d'art, des boutiques d'artisanat, des gîtes au charme de cette atmosphère ancienne... Grâce à ses nombreux attraits, il n'y a rien d'étonnant à ce que Montréal se soit imposé comme une destination très populaire auprès de nombreux touristes.

Dans la ville s'organisent chaque année de nombreuses activités susceptibles de favoriser au travers de plusieurs festivals, des cinémas, des théâtres, des dessins, des danses, etc., l'expression culturelle de plusieurs régions du monde, des activités de nombreux groupes communautaires et des prestations de nombreux artistes... Bref, dans le domaine des loisirs, Montréal offre à travers plusieurs night-clubs des cadres pour se trémousser jusqu'au petit matin sur des rythmes de tous les pays du monde. Par exemple, toute personne aimant la musique et la danse latino ou africaine n'aura par conséquent pas de mal à apprécier dans des discothèques locales à forte connotation tropicale ou latino, la diversité des rythmes entraînants à leur goût.

Enfin, la ville offre à travers ses nombreux parcs, promenades, piscines, infrastructures sportives, des cadres intéressants pour vos moments de détente et vos activités sportives.

VIVRE À MONTRÉAL

Pour introduire notre section Vivre à Montréal, permettez-nous tout d'abord de vous raconter un petit conte de fées :

Il était une fois un groupe de Montréalais qui se plaignaient de plusieurs aspects de la métropole et qui trouvaient que Montréal manquait de piquant et présentait certaines facettes bien trop désagréables.

C'est alors que les héros de notre récit partent à la découverte d'autres grandes cités canadiennes, telles que Toronto, Vancouver et Halifax, ou ailleurs dans le monde comme New York, Paris, Londres, Berlin, etc.

La comparaison a illuminé leurs esprits... Alors, à leur retour, nos protagonistes assurèrent à leur entourage que Montréal était la meilleure ville du monde et qu'aucune autre métropole ne pouvait offrir ce dont peuvent bénéficier les Montréalais. Rappelons finalement qu'à Montréal, la langue officielle de communication est le français comme dans l'ensemble du Québec. Toutefois, attendez-vous à être régulièrement confronté à l'anglais



dont la connaissance écrite et parlée est devenue une condition importante pour trouver de l'emploi dans bon nombre d'entreprises.

Ainsi, très chers habitants de la ville et visiteurs, on vien de vous démontrer à quel point la vie communautaire de Montréal est riche, dynamique et originale. Alors, on vous invite à profiter de la vie dans la "plus agréable ville du monde"... T





Église sur la rue St-Joseph

Georges Kahy

Les professionnels

Depuis plus d'un quart de siècle !
For over a quarter of a century !

THE PROFESSIONALS

Logistics transportation and distribution



List Transport Inc.

CTI Centre de Transit International
International Transit Centre

670, Orly, Dorval (Quebec) Canada H9P 1E9
translist@listtransport.ca

Tel.: +1 514 633 633 6

Fax: +1 514 633 6666

